



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 10 май 2023 г.
(OR. en)

9254/23

Междуетноститутуционално досие:
2023/0139(NLE)

ENV 484
MAR 74

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	10 май 2023 г.
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2023) 236 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Конвенцията за защита на морската среда на Североизточния Атлантически океан във връзка с изменения на решението за определяне на границите на морската защитена зона, обхващаща Северноатлантическото течение и морския басейн Евланов (M33 NACES), и на препоръката относно нейното управление

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2023) 236 final.

Приложение: COM(2023) 236 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 10.5.2023 г.
COM(2023) 236 final

2023/0139 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се приеме от името на Европейския съюз в рамките на Конвенцията за защита на морската среда на Североизточния Атлантически океан във връзка с изменения на решението за определяне на границите на морската защитена зона, обхващаща Северноатлантическото течение и морския басейн Евланов (M33 NACES), и на препоръката относно нейното управление

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решението за установяване на позицията, която трябва да се вземе от името на Съюза в рамките на Комисията за защита на морската среда на Североизточния Атлантически океан във връзка с предвиденото приемане на решение за изменение на Решение 2021/01 за създаване на морската защитена зона, обхващаща Северноатлантическото течение и морския басейн Евланов (M33 NACES), с цел разширяване на обхвата ѝ на опазване, и препоръка за изменение на Препоръка 2021/01 относно управлението на M33 NACES в рамките на Конвенция за защита на морската среда на Североизточния Атлантически океан („Конвенцията OSPAR“).

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Конвенцията OSPAR

Целта на Конвенцията OSPAR е морското пространство на Североизточния Атлантически океан да бъде опазено от вредното въздействие на човешките дейности, за да се защити човешкото здраве и да се съхранят морските екосистеми и, когато е практически възможно, да се възстановят морските пространства, които са били засегнати по неблагоприятен начин. Договарящите се страни по конвенцията са 16: Белгия, Дания, ЕС¹, Финландия, Франция, Германия, Исландия, Ирландия, Нидерландия, Норвегия, Португалия, Испания, Швеция, Обединеното кралство, Люксембург и Швейцария. Конвенцията беше открита за подписване на проведената на 22 септември 1992 г. в Париж среща на министрите на комисиите от Осло и Париж и влезе в сила на 25 март 1998 г.

2.2. Комисията OSPAR

Комисията OSPAR, която е създадена по силата на член 10 от конвенцията, се състои от представители на всяка една от договарящите се страни; тя провежда заседания през редовни интервали, но при наличието на специални обстоятелства може да бъде свикана по всяко време. Нейните задължения включват контрол върху изпълнението на конвенцията и преглед на състоянието на морското пространство, на ефективността на приетите мерки, на приоритетите и на необходимостта от допълнителни или различни мерки.

Съгласно член 20 от конвенцията всяка договаряща се страна има един глас в Комисията OSPAR. Броят гласове, на които ЕС има право, е равен на броя на неговите държави членки, които са договарящи се страни по конвенцията. ЕС не може да упражнява правото си на глас, когато неговите държави членки упражняват своето право, и обратно.

Съгласно член 15, параграф 3 от конвенцията тя може да бъде изменяна от Комисията OSPAR с единодушие на договарящите се страни.

2.3. Предвиденият акт на Комисията OSPAR

На 1 октомври 2021 г. по време на срещата на министрите в рамките на 24-ото си годишно заседание Комисията OSPAR прие Решение 2021/01 на OSPAR за създаване на морската защитена зона (M33), обхващаща Северноатлантическото течение и

¹ Решение 98/249/ЕО на Съвета от 7 октомври 1997 г. за сключване на Конвенция за защита на морската среда на Североизточния Атлантически океан (ОВ L 104, 3.4.1998 г., стр. 1).

морския басейн Евланов, както и Препоръка 2021/01 относно нейното управление. Едновременно с това беше решено, че обхватът на опазване на МЗЗ ще трябва да бъде преразглеждан в бъдеще с оглед на неговото разширяване. Въз основа на процеса на преразглеждане, започнат в рамките на OSPAR през 2022 г., понастоящем се предлага да се разшири обхватът на опазване на МЗЗ, за да се подобри нейната защита, като се включат допълнителни видове и местообитания, както и морското и океанско дъно и неговите недра.

Решение за изменение на Решение 2021/01 („предвиденото решение“) и препоръка за изменение на Препоръка 2021/01 („предвидената препоръка“) са в процес на финализиране в OSPAR (наричани заедно по-нататък „предвидените актове“).

Единственото съществено изменение в предвидените актове е разширяването на обхвата и целите на опазването на МЗЗ отвъд защитата на морските птици и екосистемите във водите над морското дъно (вече обхванати от съществуващите решение и препоръка на OSPAR). Това разширяване има за цел в МЗЗ да се поддържат и, когато е целесъобразно, да се възстановяват не само популациите от морски птици, но в по-широк план и морското биологично разнообразие и целостта на различните екосистеми, както и техните функции и процеси.

С решението се разширява обхвата на опазване на съществуващата МЗЗ NACES и се определят географските координати (ширина/дължина) на нейните граници. Препоръката за изменение на Препоръка 2021/01 относно управлението на МЗЗ NACES има за цел да предостави насоки на договарящите се страни по OSPAR при приемането на мерки за поддържане и, когато е целесъобразно, за възстановяване на популациите на морски птици, морското биологично разнообразие и целостта на различните екосистеми и техните функции и процеси в рамките на МЗЗ, в съответствие с общите и специфичните цели на опазването, определени в приложението към посочената препоръка.

Подкрепящите научни анализи са представени в подробен документ, публикуван на уебсайта на OSPAR². МЗЗ NACES е ней-голямата МЗЗ в мрежата OSPAR, като обхваща почти 600 000 km² (територия с размера на Франция). Тя е осмата колективно определена МЗЗ в зоната извън национални юрисдикции в рамките на морската територия на OSPAR.

3. ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА

Необходимостта от опазване на морското биологично разнообразие и екосистеми, включително в морските зони извън национална юрисдикция, е изтъквана многократно. В заключенията на Съвета относно стратегията на ЕС за биологичното разнообразие за 2030 г., приети през октомври 2020 г., се приветства целта за предоставяне на защита на най-малко 30 % от морските басейни на ЕС, една трета от които трябва да бъдат под строга защита. В тях също така се подчертава, че тази цел трябва да бъде постигната колективно от държавите членки, и се признава спешната необходимост от увеличаване на усилията за осигуряване на ефективно управление на всички защитени територии, определяне на ясни природозащитни цели и мерки и подходящото им наблюдение и укрепване. Наред с това в заключенията се заявява, че е важно да се търсят полезни взаимодействия и съпътстващи ползи със свързаните с биологичното разнообразие многостранни споразумения в областта на околната среда (като OSPAR), и да се

² Най-новата версия е налична на:

[01_naces_rev_nomination_proforma_20221201_version_for_consultation.pdf\(ospar.org\)](https://ospar.org/01_naces_rev_nomination_proforma_20221201_version_for_consultation.pdf)

интегрират съображенията и целите, свързани с биологичното разнообразие, в съответните международни и регионални процеси. В този контекст в заключенията се потвърждава подкрепата на ЕС за сключването през 2021 г. на амбициозно правно обвързващо международно споразумение относно морското биологично разнообразие на зоните извън национална юрисдикция съгласно Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право (UNCLOS).

През декември 2022 г. на 15-ата конференция на страните по Конвенцията за биологичното разнообразие (КБР) беше приета глобалната рамка за биологичното разнообразие от Кунмин— Монреал, включваща цел 3, „да се гарантира и даде възможност, че до 2030 г. най-малко 30 % от сухоземните, вътрешноводните и крайбрежните и морските зони, особено зоните от голямо значение за биологичното разнообразие и екосистемните функции и услуги, да бъдат ефективно опазвани и управлявани чрез екологично представителни, добре свързани и справедливо управлявани системи от защитени територии и други териториално основани ефективни мерки за опазване...“. ЕС и всички негови държави членки са страни по КБР.

С оглед на заседанието на Комисията OSPAR на 26—30 юни 2023 г. е необходимо да бъде приета позиция на Съюза, тъй като предвиденото решение е правно обвързващ текст. Дори и предвидената препоръка да не беше правно обвързваща, се предлага позицията на Съюза да обхваща и двата предвидени акта поради тясната връзка помежду им и поради това, че се предвижда да бъдат приети заедно. Тъй като предвидените актове ще облекчат изпълнението на международните ангажменти и амбиции на ЕС и ще подобрят опазването на околната среда, се предлага Съюзът да подкрепи приемането на предвиденото решение и предвидената препоръка.

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

Член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) постановява, че *„Съветът, по предложение на Комисията или на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, приема решение за [...] установяване на позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението.“*.

Понятието *„актове с правно действие“* включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат съответния орган.

4.1.2. Прилагане в конкретния случай

Комисията OSPAR е орган, създаден със споразумение, а именно Конвенцията OSPAR.

Решението, което Комисията OSPAR има за задача да приеме, представлява акт с правно действие, тъй като всички нейни решения са правно обвързващи за договарящите страни съгласно Конвенцията OSPAR (член 13, параграф 2). Въпреки че препоръките не са правно обвързващи, в настоящия случай препоръката OSPAR относно управлението на M33 NACES е тясно свързана с решението OSPAR за определяне на границите на тази територия, поради което е целесъобразно двата акта да бъдат обхванати от общо решение за установяване на позицията на Съюза.

Предвидените актове не допълват, нито изменят институционалната рамка на Конвенцията OSPAR.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2. Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

4.2.2. Прилагане в конкретния случай

Основната цел и съдържание на предвидените актове са свързани с опазването на околната среда.

Поради това материалноправното основание за предложеното решение е член 192, параграф 1 от ДФЕС.

4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 192, параграф 1 във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Конвенцията за защита на морската среда на Североизточния Атлантически океан във връзка с изменения на решението за определяне на границите на морската защитена зона, обхващаща Северноатлантическото течение и морския басейн Евланов (M33 NACES), и на препоръката относно нейното управление

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 192, параграф 1 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Конвенцията за защита на морската среда на Североизточния Атлантически океан³ („конвенцията“), по която Съюзът е договаряща се страна, влезе в сила на 25 март 1998 г.
- (2) Съгласно член 10, параграф 3 от конвенцията Комисията, учредена по силата на член 10, параграф 1 от конвенция („Комисията OSPAR“), може да приема решения и препоръки в съответствие с член 13 от конвенцията.
- (3) На 1 октомври 2021 г. по време на срещата на министрите в рамките на 24-ото си годишно заседание Комисията OSPAR прие Решение 2021/01 на OSPAR за създаване на морската защитена зона (M33), обхващаща Северноатлантическото течение и морския басейн Евланов, както и Препоръка 2021/01 относно нейното управление⁴. Едновременно с това беше решено, че обхватът на опазване на M33 ще трябва да бъде преразгледан с оглед на неговото последващо разширяване.
- (4) Този преглед беше извършен и доведе до предвиденото решение на Комисията OSPAR за изменение на Решение 2021/01 на OSPAR за създаване и до предвидената препоръка за изменение на Препоръка 2021/01 на OSPAR относно управлението на морската защитена зона, обхващаща Северноатлантическото течение и морския басейн Евланов („M33 NACES“). Комисията OSPAR трябва да приеме това предвидено решение и тази предвидена препоръка по време на 26-ата си редовна сесия/заседание на 26 юни 2023 г.

³ ОВ L 104, 3.4.1998 г., стр. 2.

⁴ Позицията на Съюза се съдържа в Решение (ЕС) 2021/1796 на Съвета от 28 септември 2021 г. за позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комисията, създадена с Конвенцията за защита на морската среда на Североизточния Атлантически океан във връзка с решение за създаване на защитената морска зона, обхващаща Северноатлантическото течение и морското възвишение Евланов (NACES MPA), и препоръка относно управлението на NACES MPA, (ОВ L 361, 12.10.2021 г., стр. 46).

- (5) С предвиденото решение на Комисията OSPAR се разширява обхватът на опазване на съществуващата M33 NACES и се посочват географските координати (географска ширина/географска дължина) на нейните граници.
- (6) Целта на предвидената препоръка на Комисията OSPAR е да се предоставят насоки на договарящите се страни в техните действия и в приемането на мерки за постигане на преразгледаните цели на опазването, определени в приложението към препоръката, в съответствие с разширения обхват на опазването в предвиденото решение.
- (7) Налице е тясна връзка между двата предвидени акта на Комисията OSPAR и поради това е целесъобразно те да бъдат обхванати от една обща позиция на Съюза.
- (8) Целесъобразно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Комисията OSPAR, тъй като решението, което Комисията OSPAR ще приеме, ще бъде обвързващо за Съюза,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на 26-ата сесия/заседание на Комисията OSPAR, е да се подкрепи приемането на решение за изменение на Решение 2021/01 за създаване на морската защитена зона, обхваща Северноатлантическото течение и морския басейн Евланов, като се разшири нейният обхват на опазване, и да се подкрепи приемането на препоръка за изменение на Препоръка 2021/01 на OSPAR относно управлението на морската защитена зона, обхващаща Северноатлантическото течение и морския басейн Евланов, като се разширят нейните цели за опазване.

Член 2

Уточнения на позицията, посочена в член 1, може да бъдат договаряни от представителите на Съюза в консултации с държавите членки по време на координационните съвещания, в зависимост от хода на 26-ото заседание на Комисията OSPAR, без да се налага приемане на допълнително решение на Съвета.

Член 3

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета
Председател*